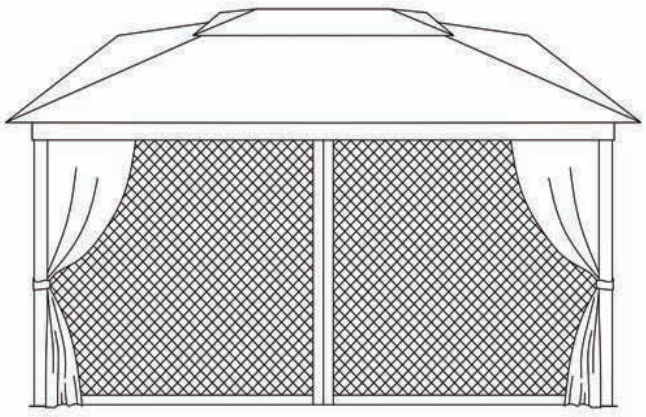
NATERIAL

3 Year Guarantee*

QAMEA



- FR **Notice de Montage - Utilisation - Entretien**
- ES **Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento**
- PT **Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção**
- IT **Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione**
- EL **Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης**
- PL **Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji**
- RU **Руководство По Сборке и Эксплуатации**
- UK **Керівництво По Збірці і Експлуатації**
- RO **Manual asamblare, utilizare şi întreţinere**
- EN **Assembly - Use - Maintenance Manual**

EAN CODE : 3276000209577

Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções Originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση τωνπρωτότυπωνοδηγιών / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucţiunilor originale / Original Instructions

2016/10



A × 2



A1 × 1



B × 4



C × 6



D × 2



D1 × 2



D2 × 2



D3 × 4



E × 4



F × 2

F1 × 4



F2 × 2



G × 10



G1 × 4



H × 1



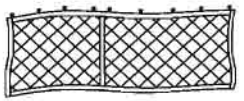
I × 1



J × 4



K × 4



L × 10



M × 58



N × 14



Q × 36



R × 16



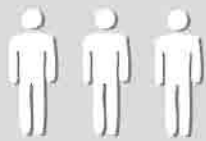
o x1



P x1

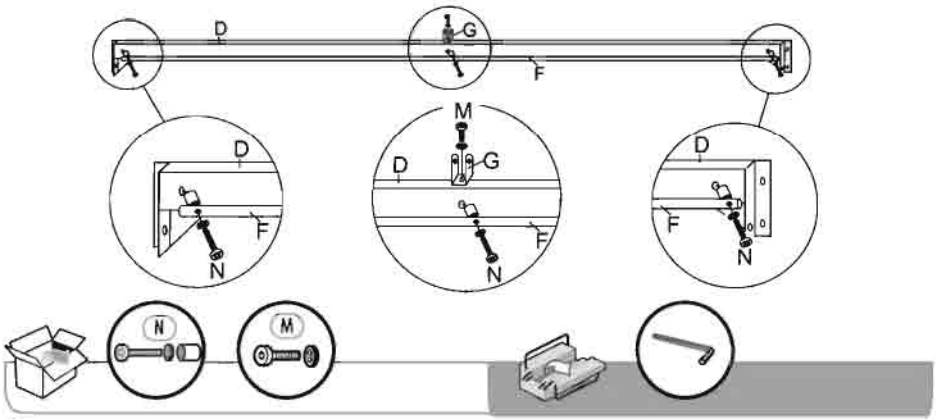




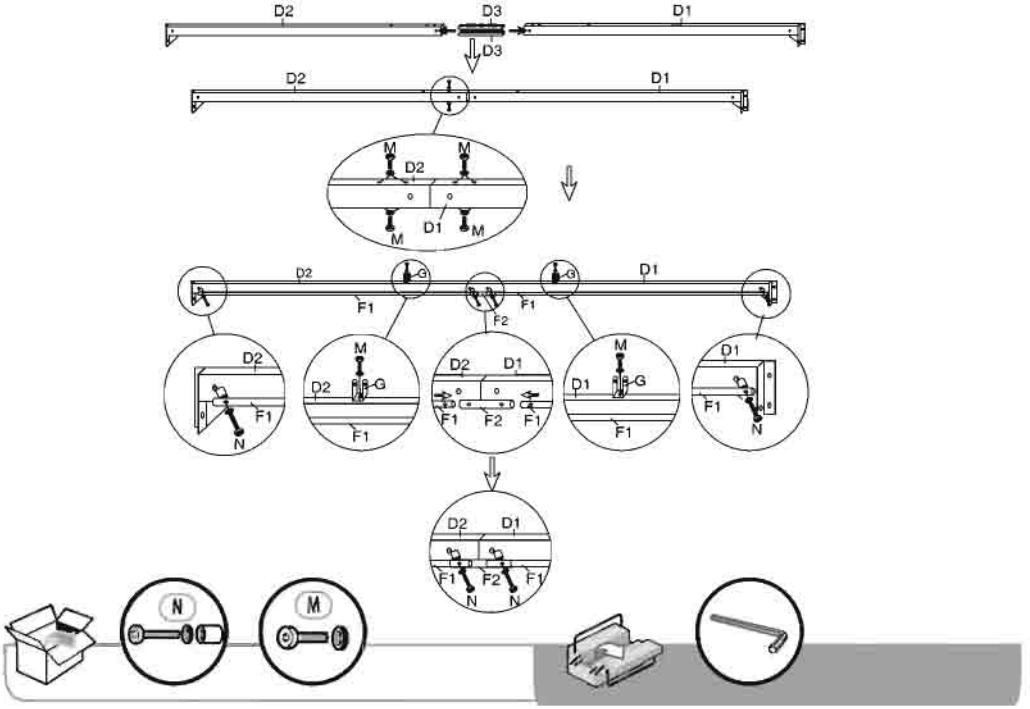


FR Montage
ES Montaje
PT Montagem
IT Montaggio
EL Συναρμολόγηση
PL Montaż
RU Сборка
UK Збірка
RO Montaj
EN Assembly

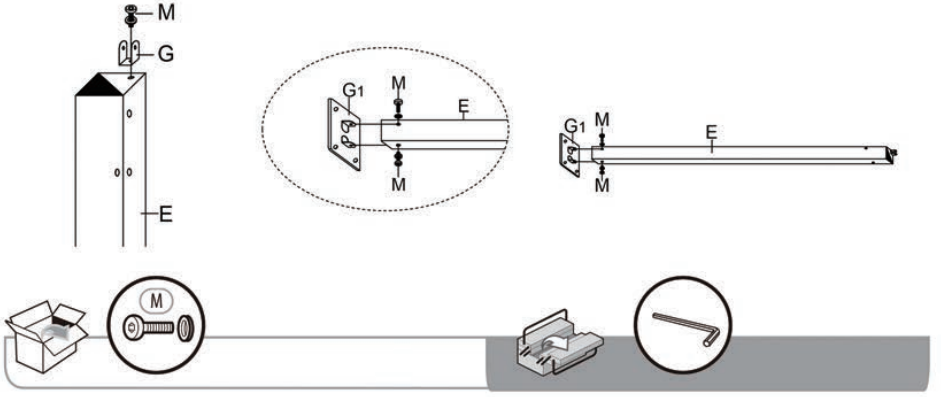
1



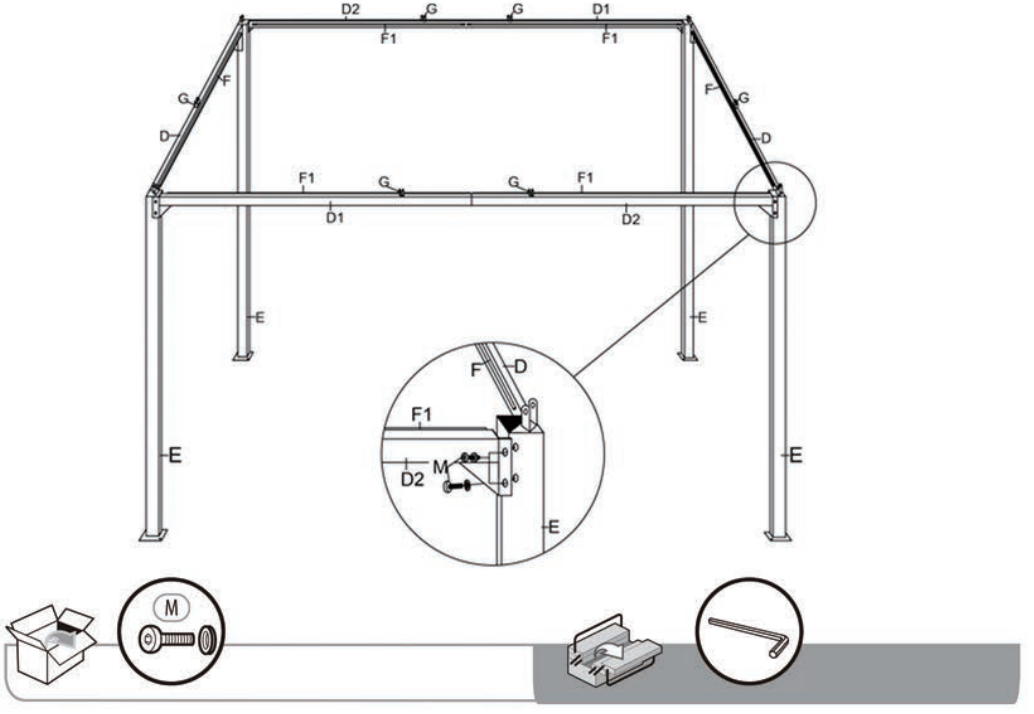
2



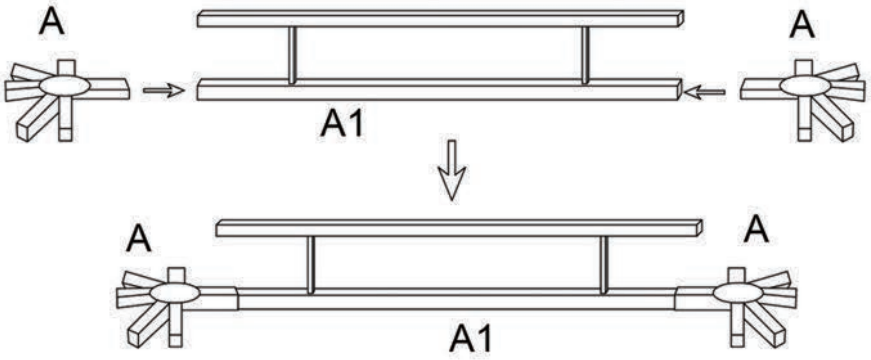
3


M
G
E
G1
M
E
M
G1
M
E
M
M

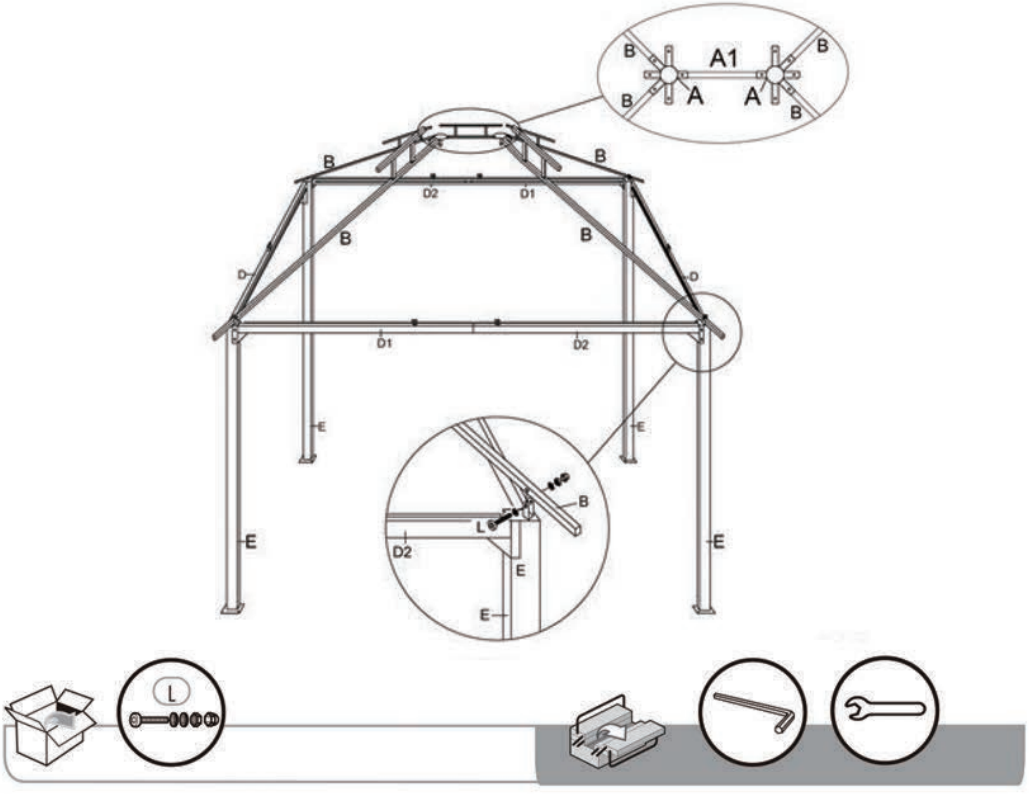
4


D2
G
G
D1
F1
F1
F
G
F
G
D
D
F1
G
G
F1
D1
D2
E
E
E
E
F
D
F1
D2
M
E
M

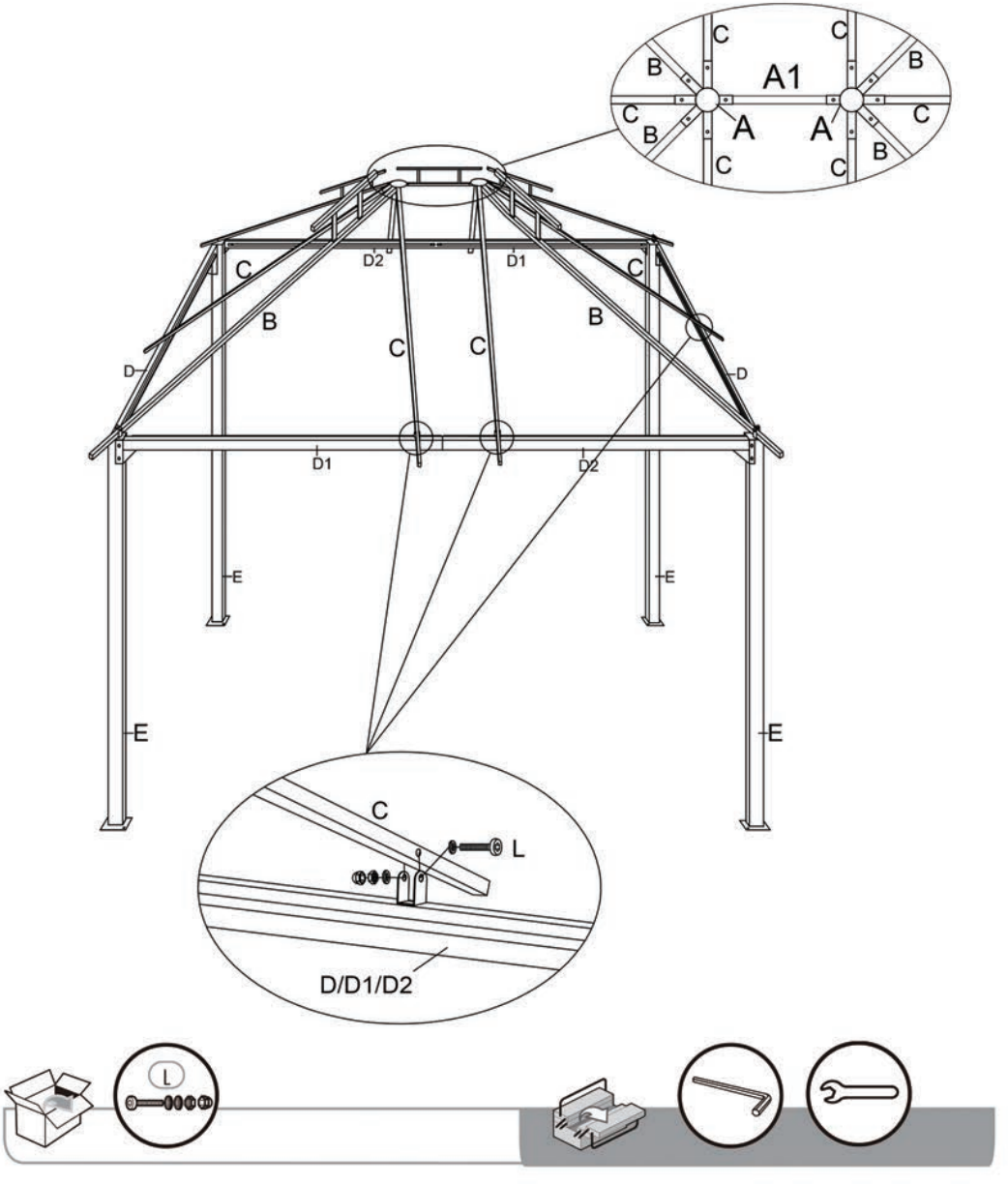
5



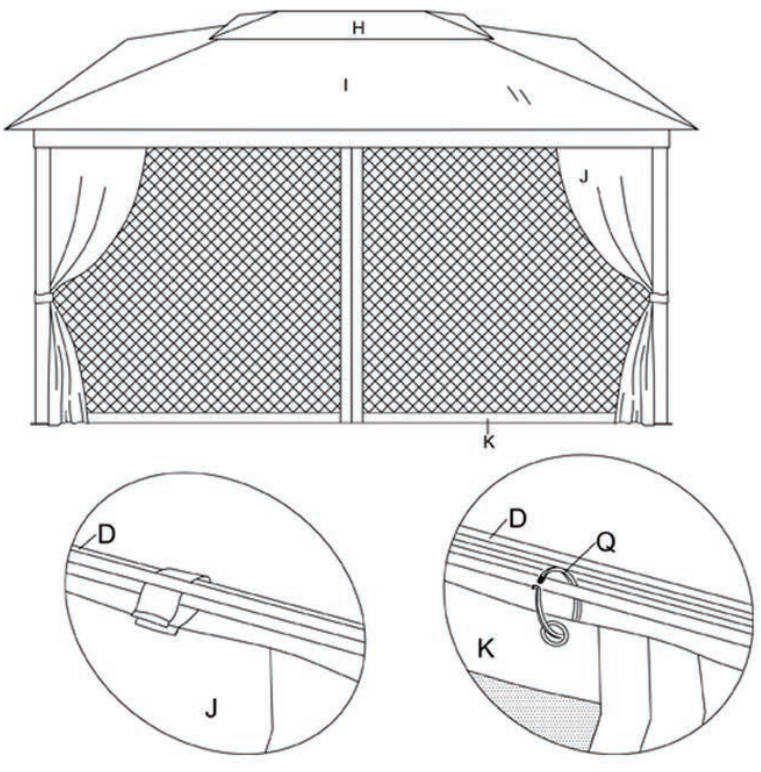
6



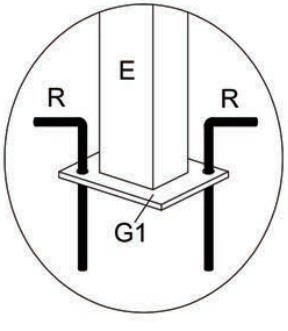
7



8



9



CONSIGNES D'UTILISATION / FINITION ET ENTRETIEN

FR

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE ET CONSERVEZ-LA POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit de notre collection.
- Cette pergola autoportante est destinée à un usage domestique.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.
- Ne vous emparez ni vous suspendez pas aux baleines, au cadre ou à la toile de ce produit.
- Assurez-vous que tous les composants et fixations de ce produit sont bien serrés.

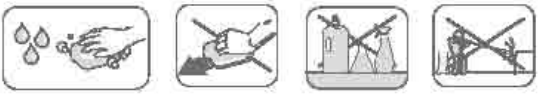
N'utilisez pas le produit en cas de doute quant à la conformité à l'usage.

- ATTENTION : CETTE PERGOLA NE PEUT ÊTRE UTILISÉE EN TOUTE SÉCURITÉ QUE DANS DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES NORMALES. L'UTILISATION DE CE PRODUIT PAR VENT FORT OU PAR MAUVAIS TEMPS N'EST PAS RECOMMANDÉE ET SERAIT SOUS LA SEULE RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR CAR SA SÉCURITÉ NE SERAIT PLUS GARANTIE.



Entretien

- Veuillez vous reporter à l'étiquette cousue pour les consignes d'entretien des composants textiles.



Rangement



Toujours bien nettoyer et sécher avant de ranger.

INSTRUCCIONES DE USO / ACABADO Y MANTENIMIENTO

IMPORTANTE: LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCION ES Y GUÁRDELAS PARA POSTERIORES CONSULTAS

ES

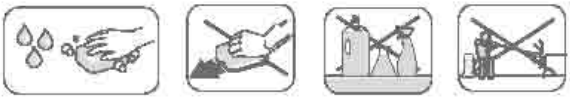
Le agradecemos que haya comprado un producto de nuestra colección.
- Esta pérgola autoportante está destinada a un uso doméstico.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- No agarrarse ni colgarse de las ballenas, de la estructura ni de la tela de este producto.
- Asegúrese de que todos los componentes y de que todas las fijaciones están bien apretadas.

No utilice el producto en caso de dudas en cuanto a la conformidad de la utilización.
- ATENCIÓN: ESTA PÉRGOLA AUTOPORTANTE SÓLO PUEDE UTILIZARSE DE MANERA SEGURA CON CONDICIONES METEOROLÓGICAS NORMALES. NO SE RECOMIENDA LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO CON FUERTE VIENTO O CON MAL TIEMPO, EN ESE CASO SERÍA BAJO LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL USUARIO PUESTO QUE NO SE GARANTIZARÍA SU SEGURIDAD.



Mantenimiento

- Consulte las instrucciones de mantenimiento de los componentes textiles en la etiqueta.



Ordenación



Limpie y seque bien el parasol antes de guardarlo.

MANUAL DE INSTRUÇÕES / ACABAMENTO E MANUTENÇÃO

IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES E CONSERVE-O PARA POSTERIOR REFERÊNCIA

PT

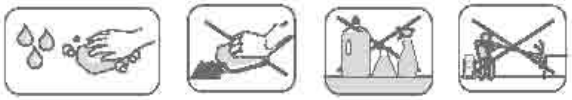
Agradecemos-lhe que tenha comprado um produto da nossa coleção.
- Esta pérgula autoportante destina-se para uso doméstico.
- Não deixe as crianças brincar com este produto.
- Não agarrar nem pendurar-se nas varetas nem na estrutura (armação) ou na lona deste produto.
- Assegure-se de que todos os componentes e elementos de fixação deste produto estão bem apertados.

Não utilize o produto em caso de dúvida quanto à conformidade da sua utilização.
- ATENÇÃO: ESTA PÉRGULA AUTOPORTANTE APENAS PODE SER UTLIZADADA COM TOTAL SEGURANÇA EM CONDIÇÕES METEREOLÓGICAS NORMAIS. A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO EM CONDIÇÕES DE VENTO FORTE OU MAU TEMPO NÃO É RECOMENDADA E FICARIA SOB ÚNICA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR, POIS A SUA SEGURANÇA NÃO ESTARIA GARANTIDA.



Manutenção

- Queira remeter-se para a etiqueta cosida para as instruções de manutenção dos componentes têxteis.



Armazenamento



Limpar e secar sempre muito bem antes de arrumar.

ISTRUZIONI PER L'USO / RIFINITURA E MANUTENZIONE

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER ULTERIORE RIFERIMENTO

Grazie per aver acquistato un prodotto della nostra collezione
- Questo gazebo è destinato solo ad un uso domestico.
- Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.
- Non aggrapparsi ne sospendersi alle stecche ne al telaio o la copertura di questo prodotto.
- Assicuratevi che tutti i componenti e gli elementi di fissaggio di questo prodotto siano ben stretti.

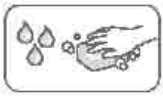
Non utilizzare il prodotto in caso di dubbio sulla conformità del suo uso.
- ATTENZIONE: QUESTO GAZEBO PUO' ESSERE USATO IN COMPLETA SICUREZZA SOLO SE LE CONDIZIONI CLIMATICHE SONO NORMALI. L'USO DI QUESTO PRODOTTO IN CONDIZIONI DI VENTO FORTE O DI CATTIVO TEMPO NON E' RACCOMANDATO E SAREBBE SOTTO L'UNICA RESPONSABILITA' DELL'UTILIZZATORE, POICHÉ LA SICUREZZA NON SAREBBE PIU' GARANTITA.

IT



Manutenzione

- Fare riferimento all'etichetta cucita per le istruzioni sulla manutenzione dei componenti tessili.






Immagazzinamento



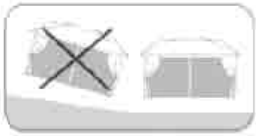
Prima dell'immagazzinamento, pulire e asciugare bene il prodotto.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ / ΦΙΝΙΡΙΣΜΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΑΝΑΤΡΕΞΕΤΕ ΣΕ ΑΥΤΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν από τη συλλογή μας.
- Αυτή η πέργκολα προορίζεται για οικιακή χρήση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.
- Μην στηρίζεστε ή κρεμάστε από τις πλευρές, το πλαίσιο και το πανί του προϊόντος.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα στηρίγματα του προϊόντος είναι ασφαλή. Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχετε αποκλείσιτε αμφιβολία για την καταλληλότητα του επιδιωκόμενου σκοπού του.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΓΚΟΛΑ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΗΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΥΠΟ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ.
ΔΕΝ ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΕ
ΔΥΝΑΤΟΥΣ ΑΝΕΜΟΥΣ Ή ΣΕ ΔΡΙΜΕΙΣ ΚΑΙΡΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΑΦΟΥ ΤΟΤΕ Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΜΠΟΡΕΙ ΠΛΕΟΝ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ.

EL



Περαιοίηση

- Ανατρέξτε στη ραμμένη ετικέτα για οδηγίες φροντίδας του υφάσματος.



Φύλαξη



Να πλένεται και να στεγνώνει πολύ καλά πάντα πριν από τη φύλαξη.

INSTRUKCJA OBSŁUGI / WYKOŃCZENIA I KONSERWACJI

WAŻNE: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE TĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

Dziękujemy za zakup produktu z naszej kolekcji.
- Ta wolnostojąca pergola przeznaczona jest do użytku domowego.
- Nie należy pozwalać dzieciom bawić się tym produktem.
- Nie chwytać ani nie wieszać się na żebrach, ramie lub czaszy tego produktu.
- Upewnić się, że wszystkie komponenty i mocowania tego produktu są odpowiednio dokręcone.

Nie używać tego produktu w przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do jego przeznaczenia.
UWAGA: WOLNOSTOJACA PERGOLA TEN JEST BEZPIECZNY W UŻYTKU W NORMALNYCH WARUNKACH POGODOWYCH. UŻYTKOWANIE PRZY SILNYM WIETRZE LUB W TRUDNYCH WARUNKACH POGODOWYCH NIE JEST ZALECANE I UŻYTKOWNIK PONOSI W TAKIM PRZYPADKU WYŁĄCZNĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ PONIEWAŻ JEGO BEZPIECZEŃSTWO NIE JEST JUŻ GWARANTOWANE.



PL

Konserwcja

- Proszę zapoznać się z przyszytą etykietą zawierającą instrukcję pielęgnacji elementów tekstylnych.






Przechowywanie



Zawsze dokładnie wyczyścić i dokładnie osuszyć przed składowaniem.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ / ОТДЕЛКА И УХОД

ВАЖНО, ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Благодарим Вас за покупку изделия из нашей коллекции.
- Эта беседка предназначена для бытового использования.
- Не позволяйте детям играть с данным изделием.
- Не хватайте или висите на ребрах, каркасе и навесе этого изделия.
- Убедитесь, что все компоненты и фиксаторы данного изделия надежно закреплены.

Не используйте если у Вас есть любые сомнения о его пригодности по назначению.
- ВНИМАНИЕ: ЭТА БЕСЕДКА БЕЗОПАСЕН ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В НОРМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В СИЛЬНЫЙ ВЕТЕР И СУРОВЫЕ ПОГОДНЫЕ УСЛОВИЯ НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ И БУДЕТ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ТАК КАК ЕГО БЕЗОПАСНОСТЬ БОЛЕЕ НЕ БУДЕТ ГАРАНТИРОВАНА.



Уход

RU

- Пожалуйста, обратитесь к вшитому ярлыку для инструкции по уходу за тканью.






Хранение



Всегда тщательно очистите и высушите перед хранением.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ / ОБРОБКА ТА ДОГЛЯД

ВАЖЛИВО, БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Дякуємо за придбання виробa з нашої колекції.
- Ця альтанка призначена для побутового використання.
- Не дозволяйте дітям грати з даним виробом.
- Не хапайте або висіть на ребрах, каркасі чи навісі цього виробу.
- Переконайтеся, що всі компоненти і фіксатори даного виробу надійно закріплені.

Не використовуйте якщо у Вас є будь-які
сумніви про його придатність за призначенням.

- УВАГА: ЦЯ АЛЬТАНКА БЕЗПЕЧНА ТІЛЬКИ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В НОРМАЛЬНИХ ПОГОДНИХ УМОВАХ. ВИКОРИСТАННЯ В СИЛЬНИЙ ВІТЕР ТА СУВОРІ ПОГОДНІ УМОВИ НЕ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ І БУДЕ ВИНЯТКОВОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ КОРИСТУВАЧА, ТАК ЯК ЙОГО БЕЗПЕКА БІЛЬШЕ НЕ БУДЕ ГАРАНТОВАНА.



Догляд

- Будь ласка, зверніться до вшитого ярлика для інструкції по догляду за тканиною.






Зберігання



Завжди ретельно очистіть і висушіть перед зберіганням.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / FINISARE ȘI ÎNGRIJIRE

IMPORTANT, CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs din colecția noastră.
- Acest pavilion este destinat utilizării domestice.
- Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.
- Nu vă agățați sau apucați spițele, cadrul și materialul umbrelei.
- Asigurați-vă că toate componentele și piesele fixe ale produsului sunt atașate bine.

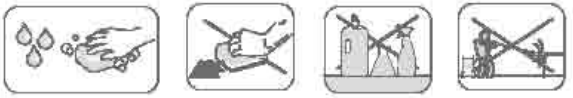
Nu folosiți produsul dacă aveți îndoieli cu privire la adecvarea acestuia la scopul destinat.
- ATENȚIE: ACEAST PAVILION ESTE SIGUR DE UTILIZAT ÎN CONDIȚII NORMALE DE MEDIU.

UTILIZAREA ÎN CONDIȚII DE MEDIU ASPRE SAU VITREGE NU ESTE RECOMANDAT ȘI ESTE RESPONSABILITATEA UTILIZATORULUI, ÎNTRUCÂT SIGURANȚA PRODUSULUI NU MAI ESTE GARANTATĂ.



Îngrijire

- Vă rugăm să consultați eticheta cusută pentru instrucțiuni de îngrijire.



Depozitare



Curățați și uscați umbrela întotdeauna înainte de depozitare.

INSTRUCTIONS FOR USE / FINISH AND CARE

IMPORTANT, PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Thank you for purchasing a product from our collection.
- This gazebo is intended for domestic use.
- Do not let children play with this product.
- Keep away from flames and direct sources of heat such as patio heaters and barbecues.
- Do not take hold of or hang from the ribs, frame and canopy of this product.
- Ensure that all components and fixtures of this product are secure. Do not use if you have any doubts about its suitability for its intended purpose.
- CAUTION: THIS GAZEBOL IS ONLY SAFE FOR USE IN NORMAL WEATHER CONDITIONS. USE IN STRONG WINDS OR HARSH WEATHER CONDITIONS IS NOT RECOMMENDED AND WOULD BE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE USER AS ITS SAFETY WOULD NO LONGER BE GUARANTEED.



Care

- Please refer to the sewn-in label for fabric care instructions.



Storage



Always clean and dry thoroughly before storage.

ADEO Services
135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
59790 RONCHIN - France

ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,
вул. Полярна 17а, м. Київ
04201, Україна

ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК,
141031, Московская область,
Мытищинский район, г. Мытищи,
Осташковское шоссе, д.1, РОССИЯ

Made In P. R.C. 2016

* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 Anni / Εγγύηση 3 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантия 3 года / Гарантія 3 років / Garanție 3 ani / 3-year guarantee